

FARMINA Sp. z o.o.
30-721 Kraków, ul. Lipska 44
Zakład w Mysłowicach
32-400 Mysłowice, ul. H. Cegielskiego 2
tel. 12 478 44 10, fax: 12 378 38 62
NIP: 678-001-55-59 -1-



Мисленіце, dn. 07.08.2024 r.
Мисльєніце, 07.08.2024 р.

CERTYFIKAT ANALITYCZNY № 1525/2024/M
СЕРТИФІКАТ АНАЛІЗУ № 1525/2024/M

Nazwa produktu: супозиторії вагінальні Неопробіо
Назва продукту:

Producent: Farmina Ltd, 44 Lipska str., 30-721 Krakow, Poland
Виробник:

Autoryzowany przedstawiciel: ТОВ "СВРОЛЕК-УКРАЇНА" 08320, Київська обл., Бориспільський р-н,
Уповноважений представник: с. Велика Олександрівка, вул. Бориспільська, 7

Nr serii: 47550
№ серії:

Termin ważności: 07.2026
Термін придатності продукту:

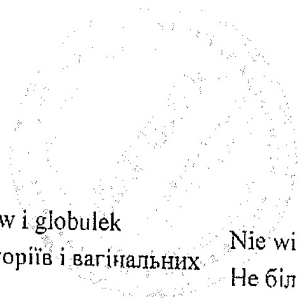
Data zakończenia badań: 05.08.2024
Дата закінчення аналізу:

Badanie Аналіз	Wymaganie Вимоги	Wynik Результат
Postać, wygląd Форма, зовнішній вигляд	Globulki w kształcie torpedy, barwy jasno żółtej do żółto-szarej, z możliwymi marmurkowymi wytrąceniami o słabym specyficznym zapachu surowców Вагінальні супозиторії у формі торпеди, кольору з ясно-жовтого до жовто-сірого, можливі утворення схожі на мрамур зі слабим специфічним запахом сировини.	Zgodny Відповідає

Średnia masa preparatów jednodawkowych Середня маса однодозових препаратів	Od 2,28 do 2,52 g З 2,28 до 2,52 г	2,43
---	---------------------------------------	------

Jednolitość masy preparatów jednodawkowych Однорідність маси однодозових препаратів	Masa globulki mieści się w granicach $\pm 5\%$ obliczonej średniej masy. Masy jednostkowe dwóch globulek mogą różnić się od średniej masy o więcej niż 5%, ale nie więcej niż o 10% Маса вагінального супозиторію міститься в межах норми $\pm 5\%$ обрахованої середньої маси. Одиничні маси двох вагінальних супозиторіїв можуть відрізнятися від середньої маси на більше ніж 5%, але не більше 10%.	Zgodny Відповідає
--	---	----------------------

15.08.2024
11.08.2024



Czas rozpadu czopków i globulek

Час розпаду супозиторіїв і вагінальних
супозиторіїв

Nie więcej niż 60 min

Не більше ніж 60 хв

13

pH

Od 3,0 do 4,5

3 3,0 до 4,5

3,4

Zawartość ogólnej liczby bakterii z
rodzaju *Lactobacillus*

$> 10^7$ CFU / 2,4 g

Зміст загальної кількості виду бактерій
Lactobacillus

$> 10^7$ КУО / 2,4 г

$1,4 \times 10^9$

Produkt końcowy zgodny z wymaganiami specyfikacji nr SPM-PK-0025.
Кінцевий продукт відповідає вимогам специфікації № . SPM-PK-0025.

...07.08.2024...¹

Data i podpis

Дата і підпис

DECLARATION OF CONFORMITY
No. 39/19-1

of the medical device – Neoprobio vaginal suppositories

to the requirements of Technical regulation concerning medical devices (approved by the Decree of the Cabinet of Ministers of Ukraine on 02 October, 2013 under No. 753)

Manufacturer:

name: Farmina Ltd

address: 44 Lipska str., 30-721 Krakow, Poland

Tel.: +48 12 290 90 00

E-mail: centrala@farmina.pl

whose Authorized Representative in Ukraine is:

name: EUROLEK-UKRAINE LLC

address: 08320, ul. Boryspilska, building 7, p. Velyka Oleksandrivka, Boryspil district, Kyiv region, Ukraine

EDRPOU code 42753911

Tel./fax: (044) 223-25-57

E-mail: info@eurolek.com.ua

Medical devices classification: Class I, according to point 13 of Annex 2 of Technical regulation concerning medical devices.

The products is accompanied by the conformity mark:



According to the point 18 of Technical regulation concerning medical devices, for abovementioned marking, conformity assessment procedures was performed according to the Procedure of the internal control of the medical devices manufacturing as referred to in Annex 8 to Technical regulation concerning medical devices.

The abovementioned devices comply with the requirements of the national, European and international regulations and standards which are listed in the Annex 1 to this Declaration of conformity.

Declaration of Conformity valid from 26.11.2019 to 25.11.2024.

Further Annex are an integral part of this Declaration of conformity:

Annex 1 with the list of national, European and international regulations and standards.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДІСТЬ
No. 39/19-1

медичного виробу – супозиторії вагінальні Неопробіо

вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів (який затверджений Постановою Кабінету Міністрів України від 02 жовтня 2013 р. № 753)

Виробник:

найменування: Фарміна Лтд

адреса: вул.Ліпська 44, 30-721 Краков, Польща

Тел.: +48 12 290 90 00

E-mail: centrala@farmina.pl

Уповноважений представник в Україні якого є:

найменування: ТОВ «ЄВРОЛЕК-УКРАЇНА»

адреса: 08320, вул. Бориспільська, буд. 7, с. Велика Олександрівка, Бориспільський район, Київська обл. Україна

ЄДРПОУ 42753911

Тел./факс: (044) 223-25-57

E- пошта: info@eurolek.com.ua

Класифікація зазначених медичних виробів: Клас I згідно з пунктом 13 Додатку 2 Технічного регламенту щодо медичних виробів.

Продукцію супроводжує знак відповідності:



Згідно п. 18 Технічного регламенту щодо медичних виробів, для зазначеного маркування було забезпечено проведення процедури оцінки відповідності, відповідно до Порядку здійснення внутрішнього контролю виробництва медичних виробів, який викладено в Додатку 8, до Технічного регламенту щодо медичних виробів

Зазначені вироби відповідають вимогам національних, європейських та міжнародних нормативно-правових актів та стандартів, які наведені в Додатку 1 до даної Декларації про відповідність.

Декларація про відповідність дієсна з 26.11.2019 р. до 25.11.2024 р.

Невід'ємною частиною даної Декларації про відповідність є наступний Додаток:

Додаток 1 з переліком національних, європейських та міжнародних нормативно-правових актів та стандартів.

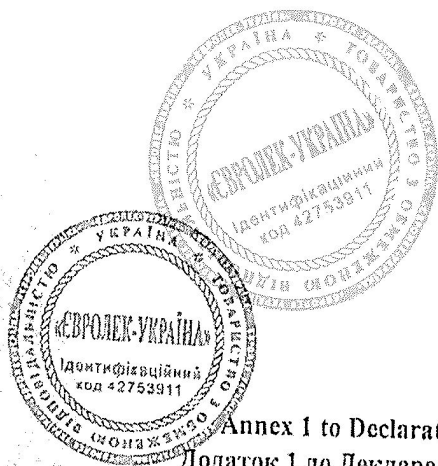
Ця декларація про відповідність видана під виключну відповідальність виробника.

Wojciech Swiderski / Войцех Свідерський
CEO / Генеральний директор

FARMINA

Spółka z o.o.

30-721 Kraków, ul. Lipska 44
REGON 1419304



Annex 1 to Declaration of conformity No. 39/19-1
Додаток 1 до Декларації про відповідність No. 39/19-1

List of national, European and international regulations and standards /
Перелік національних, європейських та міжнародних нормативно-правових актів та стандартів

- ДСТУ EN ISO 14971:2015 Вироби медичні. Настанови щодо управління ризиком (EN ISO 14971:2012);
- ДСТУ EN ISO 15223-1:2018 Засоби медичної техніки. Умовні позначки на етикетках засобів медичної техніки, маркування та обов'язкові відомості. Частина 1. Загальні вимоги (EN ISO 15223-1:2016, ISO 15223-1:2016, Corrected version 2017-03);
- ДСТУ EN 1041:2015 Вироби медичні. Інформація, яку надає виробник. (EN 1041:2008 +A1:2013);
- PN EN ISO 10993-10: 2015 Biological evaluation of medical devices - part 10: tests for irritation and skin sensitization (ISO 10993-10:2010) - Вироби медичні. Оцінка біологічної дії медичних виробів. Частина 10. Дослідження подразнюючої та сенсibilізуючої дії

FARMINA
Spółka z o.o.
30-721 Kraków, Al. Bolesława
Wojciech Swiderski / Войтех Свідерський
CEO / Генеральний директор

DECLARATION OF CONFORMITY
No. 39/19-1

of the medical device – Neoprobio vaginal suppositories

to the requirements of Technical regulation concerning medical devices (approved by the Decree of the Cabinet of Ministers of Ukraine on 02 October, 2013 under No. 753)

Manufacturer:

name: Farmina Ltd

address: 44 Lipska str., 30-721 Krakow, Poland

Tel.: +48 12 290 90 00

E-mail: centrala@farmina.pl

whose Authorized Representative in Ukraine is:

name: EUROLEK-UKRAINE LLC

address: 08320, ul. Boryspilska, building 7, p. Velyka Oleksandrivka, Boryspil district, Kyiv region, Ukraine

EDRPOU code 42753911

Tel./fax: (044) 223-25-57

E-mail: info@eurolek.com.ua

Medical devices classification: Class I, according to point 13 of Annex 2 of Technical regulation concerning medical devices.

The products is accompanied by the conformity mark:



According to the point 18 of Technical regulation concerning medical devices, for abovementioned marking, conformity assessment procedures was performed according to the Procedure of the internal control of the medical devices manufacturing as referred to in Annex 8 to Technical regulation concerning medical devices.

The abovementioned devices comply with the requirements of the national, European and international regulations and standards which are listed in the Annex 1 to this Declaration of conformity.

Declaration of Conformity valid from 26.11.2019 to 25.11.2024.

Further Annex are an integral part of this Declaration of conformity:

Annex 1 with the list of national, European and international regulations and standards.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ
No. 39/19-1

медичного виробу – супозиторії вагінальні Неопробіо

вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів (який затверджений Постановою Кабінету Міністрів України від 02 жовтня 2013 р. № 753).

Виробник:

найменування: Фарміна Лтд

адреса: вул.Ліпська 44, 30-721 Краков, Польща

Тел.: +48 12 290 90 00

E-mail: centrala@farmina.pl

Уповноважений представник в Україні якого є:

найменування: ТОВ «ЄВРОЛЕК-УКРАЇНА»

адреса: 08320, вул. Бориспільська, буд. 7, с. Велика Олександрівка, Бориспільський район, Київська обл., Україна

ЄДРПОУ 42753911

Тел./факс: (044) 223-25-57

E- пошта: info@eurolek.com.ua

Класифікація зазначених медичних виробів: Клас І згідно з пунктом 13 Додатку 2 Технічного регламенту щодо медичних виробів.

Продукцію супроводжує знак відповідності:



Згідно п. 18 Технічного регламенту щодо медичних виробів, для зазначеного маркування було забезпечено проведення процедури оцінки відповідності, відповідно до Порядку здійснення внутрішнього контролю виробництва медичних виробів, який викладено в Додатку 8, до Технічного регламенту щодо медичних виробів

Зазначені вироби відповідають вимогам національних, європейських та міжнародних нормативно-правових актів та стандартів, які наведені в Додатку 1 до даної Декларації про відповідність.

Декларація про відповідність дійсна з 26.11.2019 р. до 25.11.2024 р.

Невід'ємною частиною даної Декларації про відповідність є наступний Додаток:

Додаток 1 з переліком національних, європейських та міжнародних нормативно-правових актів та стандартів.

Ця декларація про відповідність видана під виключну відповідальність виробника.

Wojciech Swiderski / Войцех Свідерський
CEO / Генеральний директор

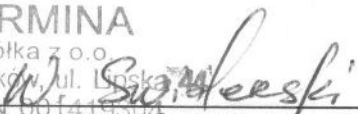
FARMINA
Spółka z o.o.

30-721 Kraków, ul. Lipska 44
REGON 1419304

Annex 1 to Declaration of conformity No. 39/19-1
Додаток 1 до Декларації про відповідність No. 39/19-1

List of national, European and international regulations and standards /
Перелік національних, європейських та міжнародних нормативно-правових актів та
стандартів

- ДСТУ EN ISO 14971:2015 Вироби медичні. Настанови щодо управління ризиком (EN ISO 14971:2012);
- ДСТУ EN ISO 15223-1:2018 Засоби медичної техніки. Умовні позначки на етикетках засобів медичної техніки, маркування та обов'язкові відомості. Частина 1. Загальні вимоги (EN ISO 15223-1:2016, ISO 15223-1:2016, Corrected version 2017-03);
- ДСТУ EN 1041:2015 Вироби медичні. Інформація, яку надає виробник. (EN 1041:2008 +A1:2013);
- PN EN ISO 10993-10: 2015 Biological evaluation of medical devices - part 10: tests for irritation and skin sensitization (ISO 10993-10:2010) - Вироби медичні. Оцінка біологічної дії медичних виробів. Частина 10. Дослідження подразнюючої та сенсibiliзуючої дії

FARMINA
Spółka z o.o.
30-721 Kraków, ul. Laskowa 14
REGON 141493044

Wojciech Swiderski / Войцех Свідерський
CEO / Генеральний директор